

A Prayer Revealed by the Báḅ in Honour of Āqá Siyyid Aḥmad Āqázádih, son of the Ḥájí Siyyid Kāẓim Rashtí

Mohammad Norozi¹

17 June 2025

Introduction:

What follows is a provisional English translation of a profoundly spiritual and exalted prayer revealed by the Báḅ in honour of Āqá Siyyid Aḥmad Āqázádih, son of the renowned Ḥájí Siyyid Kāẓim Rashtí, the prominent Shaykhí leader. The original text is published in *Nasím-i Şaḥarī*, p. 82, authored Dr. Vahid Rafati.

“In the Name of God, the Most Gracious, the Most Merciful

O thou of tender years! O thou whose limbs are yet supple! O thou freshly weaned from thy mother's milk²!

Praise be to God, Who hath, through His command, called into being whatsoever is in the heavens and on the earth. And they who have believed in God and in His signs shall, indeed, be gathered before Him.

O my God! How can I invoke Thee, when the pathways to the knowledge of Thy Essence are wholly barred? And how can I not invoke Thee, when the effulgent rays of Thy creative theophany are, at every moment, descending?

Glorified art Thou! Exalted art Thou! I bear witness that Thy very Essence hath cut off all contingent beings from attaining unto the station of true knowledge of Thee, and that Thy pre-eternal Essence hath debarred all created things from the sphere of divine utterance.

Verily, I am incapable of describing aught that pertaineth unto Thy station, for Thou hast ever been unknowable save through Thyself, and incomprehensible save through Thine own Being.

I beseech Thee, O my God, by the truth of Muḥammad and His kindred, to bestow upon me the knowledge of Thee, to enable me to remain steadfast in communion with Thy service, to permit me to approach the court of Thy grace, and to stand humbly before the

¹ Contact email address: nsm_dist@hotmail.com.

² This poem appears as Ghazal no. 2127 in *Divān-i Ghazaliyāt-i Shām* by Mawlānā Jalāl al-Dīn Rūmī.

bearers of Thy Revelation, the repositories of Thy knowledge, the guardians of Thy mystery, and the interpreters of Thy verses—those servants whom Thou hast chosen for the station of Thy guardianship, whom Thou hast singled out for the manifestation of Thy sovereignty, whose obedience Thou hast made identical with obedience to Thee, and whose love Thou hast bound with Thy love.

Thus hast Thou described them in the firm verses of Thy Book. Thou didst say—and Thy Word is the truth—‘They are honoured servants who speak not before He speaketh, and who act by His command.’³ Glorified be thy Lord, the Lord of majesty, above all that they describe. And peace be upon the Messengers. And praise be to God, the Lord of all the worlds⁴.”

³ Qur’án 21:26–27.

⁴ Qur’án 37:180–182.

A Prayer Revealed by the Báb in Honour of Áqá Siyyid Aḥmad Áqázádih, Son of Ḥájí Siyyid Kāẓim Rashtí — Based on a Typed Version

مناجات حضرت ربّ اعلیٰ به اعزاز آقا سید احمد آقازاده فرزند جناب حاجی سید کاظم رشتی

بسم الله الرحمن الرحيم

یا صغیر السن یا رطب البدن - یا قریب العهد من شرب اللبن

الحمد لله الذي انشاء ما في السموات و الارض بامرہ ثم الذين آمنوا بالله و آیاته الى الله يحشرون. یا الهي كيف ادعوك و ان طرق الامتناع الى عرفان کینونیتک مسدودة و كيف لا ادعوك و ان تجلیات ظهور الابداع في کلّ آن نازلة. سبحانک و تعالیت اشهد ان ذاتیتک مقطعة الممکنات عن مقام العرفان و ان کینونیتک الازلیة مفرقة الموجودات عن حکم البیان و اننی انا لا اقدر بوصف من شأنک لأنک لم تزل لن تعرف بغيرک و لن توصف بسواک فاسئلك اللهم بحق محمد و آله ان تمن علی بمعرفتک و الدوام في الاتصال بخدمتک و الوفود علی بساط عنايتک و القيام بين یدي امناء و حیک و اوعية علمک و حفظة سرک و تراجمة آیاتک، عباد الذين انتجبتهم لمقام ولايتک و اختصصتهم لظهور سلطنتک و قرنت طاعتهم بطاعتک و محبتهم بمحبتک حيث وصفتهم في محکم آیاتک قلت و قولک الحق "عباد مکرمون لا یسبقونه بالقول و هم بامرہ یعلمون سبحان ربک ربّ العزّة عما یصفون و سلام علی المرسلین و الحمد لله رب العالمین